

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

P7_TA(2013)0505

Evropská statistika ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 21. listopadu 2013 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 223/2009 o evropské statistice (COM(2012)0167 – C7-0101/2012 – 2012/0084(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 436/59)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2012)0167),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 338 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0101/2012),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality španělskou Poslaneckou sněmovnou a španělským Senátem a rakouskou Spolkovou radou, v nichž se uvádí, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ze dne 6. listopadu 2012 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A7-0436/2012),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

P7_TC1-COD(2012)0084

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 21. listopadu 2013 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 223/2009 o evropské statistice

(Text s významem pro EHP a Švýcarsko)

[pozm. návrh 43]

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 374, 4.12.2012, s. 2.

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ⁽¹⁾,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský statistický systém (dále jen „ESS“) jako partnerství celkově úspěšně zkonsolidoval své činnosti, aby zajistil vývoj, vypracovávání a šíření vysoce kvalitní, **regulované a spolehlivé** evropské statistiky, mj. zlepšením správy a řízení systému.
- (2) **Byly však zjištěny nedostatky, zejména pokud jde o rámec řízení kvality statistiky. Tyto nedostatky posloužily ke zdůraznění nutnosti zajistit nezávislost statistických údajů na možných politických tlacích na vnitrostátní a unijní úrovni.**
- (3) Komise navrhla opatření k řešení těchto nedostatků **a k posílení správy a řízení ESS** ve svém sdělení ze dne 15. dubna 2011 „Robustnější řízení kvality evropské statistiky“. Zejména navrhla konkrétní změnu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ⁽³⁾.
- (4) Rada ve svých závěrech ze dne 20. června 2011 tuto iniciativu Komise přivítala a vyzdvihla, jak je důležité neustále zlepšovat správu a efektivitu ESS.
- (5) Kromě toho by měl být zohledněn vývoj situace v poslední době v souvislosti s rámcem pro správu ekonomických záležitostí v Unii, zejména aspekty týkající se statistické nezávislosti jako transparentní postup přijímání a propouštění pracovníků, přidělování prostředků z rozpočtu a oznamování termínů zveřejnění statistických údajů s předstihem, které jsou stanoveny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011 ⁽⁴⁾, jakož i aspekty týkající se požadavku na funkční autonomii subjektů odpovědných za sledování provádění vnitrostátních fiskálních pravidel stanoveného v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 473/2013 ⁽⁵⁾.
- (6) Tyto aspekty, **kteřé se týkají statistické nezávislosti, jako je transparentní postup přijímání a propouštění pracovníků, přidělování prostředků z rozpočtu a oznamování termínů zveřejnění statistických údajů**, by se neměly vztahovat pouze na statistiky vypracovávané pro účely systému fiskálního dohledu a postupu při nadměrném schodku, ale měly by se týkat všech evropských statistik, které vyvíjí, vypracovává a šíří ESS.
- (6a) **Kvalita evropské statistiky a její relevantnost pro řádně podložené rozhodování by měly být neustále přezkoumávány, mj. posuzováním jejich přidané hodnoty pro dosahování cílů strategie Evropa 2020 vytyčených ve sdělení Komise ze dne 3. března 2010 s názvem „Evropa 2020: Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“, včetně cílů týkajících se růstu, zaměstnanosti a sociální ekonomiky. Kde je to vhodné, měl by být upraven záběr evropské statistiky.**
- (7) Nezbytnou podmínkou **pro zajištění** profesionální nezávislosti statistických úřadů **a vysoké kvality statistických údajů** je navíc přiměřenost zdrojů, které jsou přiřazovány na ročním či víceletém základě a k dispozici na pokrytí statistických potřeb.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 374, 4.12.2012, s. 2.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 21. listopadu 2013.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011 ze dne 16. listopadu 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik (Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 12).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 473/2013 ze dne 21. května 2013 o společných ustanoveních týkajících se sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a zajišťování nápravy nadměrného schodku členských států v eurozóně (Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 11).

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

- (8) Za tímto účelem by měla být posílena profesionální nezávislost statistických úřadů a měly by být **zajištěny** minimální standardy **platné v celé Unii a měly by být poskytnuty určité záruky předsedům** národních statistických úřadů (dále jen „NSÚ“) ohledně plnění statistických úkolů, organizačního řízení a přidělování zdrojů. **Postupy jmenování předsedů NSÚ by měly být transparentní a měly by vycházet z odborných kritérií, pouze s patřičným přihlédnutím k rovným příležitostem a zejména k vyváženosti zastoupení žen a mužů. Za tímto účelem by měly plnohodnotnou roli hrát také vnitrostátní parlamenty a měly by v případě potřeby a v souladu s vnitrostátním právem usilovat o nezávislost subjektů vypracovávajících statistiky a zvýšit demokratickou odpovědnost statistické politiky.**
- (8a) **Důvěryhodná evropská statistika sice vyžaduje profesionální nezávislost statistiků, evropská statistika by ovšem měla reagovat na potřeby politiky a měla by poskytovat statistickou podporu novým politickým iniciativám na vnitrostátní a unijní úrovni.**
- (8b) **Je nutné, aby byla upevněna nezávislost Eurostatu a aby byla zaručena účinným parlamentním dohledem a kontrolou.**
- (9) Kromě toho by měl být vyjasněn rozsah koordinační role, která již byla NSÚ přidělena, **pokud jde o statistiky vypracovávané prostřednictvím ESS**, aby byla **na vnitrostátní úrovni** zajištěna efektivnější koordinace statistických činností **v rámci ESS, přičemž je nutno vzít náležitě v potaz statistické úkoly, které plní Evropský systém centrálních bank (ESCB). Neustálá koordinace a spolupráce mezi NSÚ a Eurostatem je také důležitou součástí efektivní koordinace statistických činností v rámci ESS. Institucionální oddělení ESCB a nezávislost centrálních bank by měly být respektovány v rámci vývoje, vypracování a šíření evropské statistiky v rámci specifické struktury řízení a programů statistické činnosti ESS a ESCB.**
- (10) V zájmu snížení zátěže statistických úřadů a respondentů by NSÚ a jiné vnitrostátní orgány měly mít možnost rychlého a bezplatného přístupu k administrativním záznamům, včetně záznamů ukládaných elektronicky, a měly by mít možnost tyto záznamy využívat a integrovat je do statistik.
- (10a) **Evropská statistika by měla být snadno srovnatelná a přístupná a měla by být rychle a pravidelně aktualizována, aby bylo zajištěno, že politiky Unie a iniciativy financování budou plně zohledňovat vývoj situace v Unii, zvláště důsledky hospodářské krize.**
- (11) NSÚ by dále měly být v rané fázi konzultovány ohledně návrhu podoby nových administrativních záznamů, které by mohly poskytovat údaje pro statistické účely, a ohledně plánovaných změn stávajících zdrojů administrativních údajů či jejich zrušení. Měly by rovněž získávat příslušná metadata od vlastníků administrativních údajů a koordinovat standardizační činnosti týkající se administrativních záznamů, které jsou důležité pro vypracování statistických údajů.
- (12) Důvěrnost údajů získaných z administrativních záznamů by měla být chráněna podle společných zásad a pokynů, jež se uplatňují pro všechny důvěrné údaje, které jsou využívány pro vypracování evropské statistiky. Měly by rovněž být stanoveny **a zveřejněny** rámce pro posuzování kvality **a transparentnosti** těchto údajů.
- (12a) **Všichni uživatelé by měli mít přístup ke stejným údajům ve stejnou dobu a měly by být důsledně dodržovány zákazy poskytovat údaje. NSÚ by měly stanovit termíny zveřejňování pravidelně zjišťovaných údajů.**
- (13) Kvalita evropské statistiky a důvěra uživatelů by mohla být posílena tím, že národní vlády ponese odpovědnost za **důsledné** uplatňování Kodexu evropské statistiky. Za tímto účelem by v každém členském státě měl být stanoven závazek o důvěryhodnosti statistiky (dále jen „závazek“), **a to s přihlédnutím ke specifickým každého státu, a měl by zahrnovat konkrétní činnosti dané vládou týkající se uplatňování statistických zásad obsažených v kodexu. Tento závazek by mohl zahrnovat národní rámce zabezpečování vysoké kvality, včetně hodnocení vlastní činnosti, nápravných opatření a monitorovacích mechanismů.**

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

- (13a) **Internetové stránky Komise (Eurostatu) by měly umožňovat snadný přístup k úplným a uživatelsky vstřícným řadám údajů. Měly by být, pokud to bude možné, pravidelně aktualizovány, aby poskytovaly informace o všech členských státech v ročních a měsíčních srovnáních.**
- (14) Aby byla zajištěna vysoká úroveň nezávislosti, musí vypracovávání evropské statistiky vycházet z dlouhodobého provozního a finančního plánování, a proto by měl evropský statistický program pokrývat stejné období jako víceletý finanční rámec.
- (15) Nařízení (ES) č. 223/2009 svěřuje Komisi pravomoci k provádění některých ustanovení uvedeného nařízení **v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES⁽¹⁾. V důsledku vstupu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁽²⁾, kterým se zrušuje rozhodnutí 1999/468/ES, v platnost je třeba uvést pravomoci svěřené na základě uvedeného nařízení Komisi do souladu s tímto novým rámcem a tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011. Komise by měla zajistit, aby tyto prováděcí akty nepředstavovaly významnou dodatečnou administrativní zátěž pro členské státy nebo respondenty.**

- (19) Jelikož cíle tohoto nařízení nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej může být dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.
- (20) *Návrh byl konzultován s Výborem pro Evropský statistický systém.*

(20a) Nařízení (ES) č. 223/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pozměňovací návrhy k nařízení (ES) č. 223/2009

Nařízení (ES) č. 223/2009 se mění takto:

- (1) V čl. 2 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) „profesionální nezávislostí“, kterou se rozumí, že se statistika musí vyvíjet, vypracovávat a šířit nezávisle, zejména pokud jde o výběr používaných technik, definic, metodik a zdrojů a o načasování a obsah všech forem šíření, **a že plnění těchto úkolů musí probíhat** bez jakýchkoliv tlaků politických či zájmových skupin nebo orgánů Unie či vnitrostátních orgánů;“

- (2) V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Národní statistické úřady NSÚ určené jednotlivými členskými státy jako subjekty, které odpovídají za koordinaci všech činností **pro** vývoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky **na vnitrostátní úrovni podle tohoto nařízení** (NSÚ), působí v tomto ohledu jako jediné kontaktní místo pro Komisi (Eurostat) v otázkách statistiky.

Koordinační odpovědnost NSÚ zahrnuje všechny ostatní vnitrostátní orgány odpovědné za vývoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky **vypracovované podle tohoto nařízení všemi ostatními vnitrostátními orgány zapojenými v ESS**. NSÚ je na vnitrostátní úrovni odpovědný zejména za koordinaci plánování statistických programů, předkládání zpráv, sledování kvality, **jasnou** metodiky, předávání údajů a komunikace týkající se

⁽¹⁾ **Rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23).**

⁽²⁾ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).**

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

statistické činnosti ESS. NSÚ a příslušná národní centrální banka (NCB) jako člen ESCB provádějící programy statistické činnosti ESCB spolupracují v záležitostech týkajících se evropské statistiky, které jsou společné ESS a ESCB, s cílem zajistit vypracovávání úplné a koherentní evropské statistiky prostřednictvím ESS a ESCB v oblasti působnosti každého z nich.“;

(3) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5a

Předsedové NSÚ a vedoucí statistických útvarů jiných vnitrostátních orgánů

1. V rámci svého vnitrostátní statistického systému členské státy zajistí profesionální nezávislost osob odpovědných za plnění úkolů stanovených v tomto nařízení. ■

2. Za tímto účelem předsedové NSÚ:

- a) mají výlučnou odpovědnost za rozhodování o procesech, statistických metodách, standardech a postupech a o obsahu a načasování zveřejňování všech evropských statistik vyvíjených, vypracovávaných a šířených NSÚ;
- b) mají pravomoc rozhodovat o všech záležitostech týkajících se vnitřního řízení NSÚ;
- c) při plnění statistických úkolů jednají nezávisle, přičemž nežádají vládu ani jiné instituce, orgány, úřady či subjekty o pokyny;
- d) odpovídají za statistickou činnost a plnění rozpočtu NSÚ;
- e) zveřejňují výroční zprávy a mohou vyjádřit své připomínky k záležitostem týkajícím se prostředků, které jsou NSÚ z rozpočtu přidělovány na statistickou činnost;
- f) koordinují statistické činnosti všech vnitrostátních orgánů, které přispívají k vývoji, vypracování a šíření evropské statistiky, jak je uvedeno v článku 5;
- g) v případě potřeby vypracovávají národní pokyny pro zajištění kvality při vývoji, vypracování a šíření veškerých evropských statistik v rámci svého vnitrostátního statistického systému a odpovídají za zajištění souladu s těmito pokyny v rámci NSÚ; a
- h) zastupují v rámci ESS svůj vnitrostátní statistický systém.

3. Členské státy zajistí, aby jiné vnitrostátní orgány odpovědné za vývoj, vypracování a šíření evropské statistiky plnily takové úkoly v souladu s národními pokyny vypracovanými předsedou NSÚ.

4. Postupy jmenování, přeložení a odvolání předsedů a NSÚ a popřípadě také vedoucích statistických útvarů jiných vnitrostátních orgánů, které vypracovávají evropské statistiky, musí být transparentní a musí vycházet z profesionálních kritérií, nikoli z politických důvodů. Musí být zajištěno respektování zásady rovných příležitostí, zejména pokud jde o zastoupení mužů a žen. Pro odvolání předsedy NSÚ je třeba uvést podrobné důvody. Tyto postupy musí být zveřejněny.

4a. Členské státy mohou zřídit vnitrostátní subjekt, který bude zajišťovat profesionální nezávislost subjektů, které v daném členském státě vypracovávají evropské statistiky. Předsedové NSÚ a popřípadě vedoucí statistických útvarů ostatních vnitrostátních orgánů, které vypracovávají evropské statistiky, mohou využívat rad od těchto subjektů. Postupy jmenování, přeložení a odvolání členů těchto subjektů musí být transparentní a musí vycházet z profesionálních kritérií, nikoli z politických důvodů.“;

(4) V článku 6 se odstavce 2 a 3 nahrazují tímto:

„2. Na úrovni Unie jedná Komise (Eurostat) nezávisle při zajišťování vypracování evropské statistiky podle zavedených pravidel a statistických zásad, přičemž spolupracuje s NSÚ a koordinuje s ním svou činnost. ■

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

3. Aniž je dotčen článek 5 Protokolu o statutu Evropského systému centrálních bank (dále jen „statut ESCB“) a Evropské centrální banky, Komise (Eurostat) koordinuje statistické činnosti orgánů a institucí Společenství, zejména s cílem zajistit konzistentnost a kvalitu údajů minimalizovat zátěž spojenou s jejich předáváním. V tomto smyslu může Komise (Eurostat) vyzvat jakýkoli orgán nebo instituci Společenství ke konzultaci nebo spolupráci za účelem vývoje metod a systémů pro statistické účely v příslušné oblasti pravomocí. Takový orgán či instituce, kteří nabízí, že budou vypracovávat statistiky, musí tuto věc konzultovat s Komisí (Eurostatem) a zohlednit veškerá doporučení, které mohou v tomto směru obdržet.“;

(4a) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 6a

Generální ředitel Komise (Eurostat)

1. Statistický úřad Komise (Eurostat) vede generální ředitel. Generálního ředitele jmenuje Komise na sedmileté funkční období v souladu s postupem uvedeným v odstavci 2, přičemž žádný uchazeč nemůže být jmenován opakovaně.

2. Komise zveřejní výzvu k podání kandidatur v Úředním věstníku Evropské unie nejpozději šest měsíců před koncem funkčního období úřadujícího generálního ředitele. Postup jmenování, přeložení a odvolání generálního ředitele musí zajistit respektování rovných příležitostí, zejména pokud jde o zastoupení mužů a žen, a musí být transparentní a musí vycházet z profesionálních kritérií, nikoli z politických důvodů. Komise jmenuje generálního ředitele po konzultaci s Evropským parlamentem a Radou.

3. Generální ředitel nese výlučnou odpovědnost za rozhodování o procesech, statistických metodách, a postupech a o obsahu všech zveřejňovaných statistik vypracovaných Komisí (Eurostatem) a jejich zveřejnění. Generální ředitel má pravomoc rozhodovat o veškerých záležitostech týkajících se vnitřního řízení statistického úřadu Komise (Eurostatu). Při plnění těchto úkolů jedná generální ředitel nezávisle a nežádá vládu ani jiné orgány, úřady, subjekty či agentury o pokyny, ani je od nich nepřijímá. Pokud se generální ředitel domnívá, že Komise přijala opatření, které zpochybňuje jeho nezávislost, okamžitě o této skutečnosti uvědomí Evropský parlament.

4. Generální ředitel odpovídá za statistickou činnost a plnění rozpočtu statistického úřadu Komise (Eurostatu). Vystupuje v rámci dialogu o otázkách statistiky každý rok před příslušným výborem Evropského parlamentu, kde projednává otázky týkající se statistické správy, metodologie a inovací v oblasti statistiky a vyjadřuje své připomínky k záležitostem týkajícím se prostředků, které jsou na statistickou činnost statistického úřadu Komise (Eurostatu) přidělovány z rozpočtu.

5. Před uložením jakékoli disciplinární sankce generálnímu řediteli konzultuje Komise záležitost s Evropským parlamentem. Uložení jakékoli disciplinární sankce musí mít formu odůvodněného rozhodnutí, které je pro informaci předloženo Evropskému parlamentu, Radě a Evropské poradní komisi pro dohled nad statistikou.“;

(5) v článku 11 se doplňují následující odstavce:

„3. Členské státy a Komise přijmou všechna nezbytná opatření k uplatňování statistických zásad uvedených v čl. 2 odst. 1, aby zachovaly důvěru v evropské statistiky. Podrobnosti těchto zásad jsou uvedeny v kodexu.

3a. „Závazek o důvěryhodnosti statistiky“ má za cíl zajistit důvěru veřejnosti v evropskou statistiku a pokrok při uplatňování statistických zásad obsažených v kodexu tím, že zapojí členské státy a Komisi do toho, aby byly odpovídajícími prostředky vytvořeny a na jejich internetových stránkách zveřejněny specifické politické závazky směřující celkově důvěře ve statistiku, a to včetně shrnutí pro občany.

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

3b. Komise plnění těchto závazků pravidelně sleduje na základě výročních zpráv zasílaných členskými státy.

Pokud není závazek zveřejněn do ... (), příslušný členský stát předloží Komisi a veřejní zprávu o pokroku při provádění kodexu, a popřípadě i o krocích, které učinil ve snaze o vytvoření tohoto závazku.*

*Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o zveřejněných závazcích a popřípadě zprávu o pokroku do ... (**).*

3c. *Závazek Komise (Eurostatu) pravidelně monitoruje Evropská poradní komise pro dohled nad statistikou (ESGAB) na základě roční zprávy předkládané Komisi. Komise ESGAB předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o plnění těchto závazků do ... (***)“;*

(*) *Tři roky po vstupu nařízení (2012/0084(COD)) v platnost.*

(**) *Tři roky a šest měsíců po vstupu nařízení (2012/0084(COD)) v platnost.*

(***) *Tři roky po vstupu nařízení (2012/0084(COD)) v platnost.*

(6) **Článek 12 se mění takto:**

a) **odstavce 2 a 3 se nahrazují tímto:**

„2. Konkrétní požadavky na kvalitu, například cílové hodnoty a minimální standardy pro vypracovávání statistik, mohou stanovit **také** odvětvové právní předpisy.

S cílem zajistit jednotné uplatňování kritérií kvality stanovených v odstavci 1 tohoto článku na údaje, na které se vztahují odvětvové právní předpisy ve specifických oblastech statistiky, přijme Komise prováděcí akty, které stanoví způsob sestavování, strukturu a periodičnost zpráv o kvalitě stanovených v odvětvových právních předpisech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 2.

3. *Členské státy předloží Komisi (Eurostatu) zprávy o kvalitě předávaných údajů a vyjádří v nich veškeré případné pochybnosti o správnosti těchto údajů. Komise kvalitu předávaných údajů posoudí na základě odpovídající analýzy a připraví a zveřejní zprávy a sdělení o kvalitě evropské statistiky.“;*

b) **doplňují se nové odstavce, které znějí:**

„3a. *V zájmu transparentnosti Komise (Eurostat) v případě potřeby zveřejní své posouzení kvality příspěvků členských států k evropské statistice.*

3b. *Pokud odvětvové právní předpisy stanoví možnost uložit členským státům pokuty v případě předání zkreslených statistických údajů, může Komise v souladu se Smlouvami a specifickými odvětvovými právními předpisy, podnítit a vést šetření, jak je zapotřebí, včetně případných inspekcí na místě, s cílem zjistit, zda členský stát podává úmyslně nebo z hrubé nedbalosti v závažné míře zkreslené statistické údaje. Komise může požádat členský stát, v jehož případě probíhá šetření, o poskytnutí relevantních informací.*

3c. *Pokud má Komise za to, že členský stát nesplnil své povinnosti podle tohoto nařízení nebo podle příslušných odvětvových právních předpisů, pokud jde o předkládání statistických údajů, postupuje v souladu s článkem 258 Smlouvy“;*

(7) V článku 13 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Evropský statistický program poskytuje rámec pro vývoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky, který stanoví hlavní oblasti a cíle akcí plánovaných na dobu odpovídající období víceletého finančního rámce. **Přijímají jej** Evropský parlament a Rada. Jeho dopad a efektivita nákladů se posuzuje za přispění nezávislých odborníků.“;

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

(7a) V článku 14 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Komise může formou prováděcích aktů rozhodnout o přechodné přímé statistické akci, pokud:

- a) akce nestanovuje sběr údajů za více než tři referenční roky;
- b) údaje jsou již dostupné nebo přístupné v rámci příslušných NSÚ či jiných vnitrostátních orgánů nebo je lze získat přímo pomocí vhodných vzorků populace pro statistická zjišťování na úrovni Unie, přičemž je prováděna přiměřená koordinace s NSÚ či jinými vnitrostátními orgány; a
- c) Unie poskytuje NSÚ a jiným vnitrostátním orgánům finanční příspěvky na pokrytí jejich dodatečných nákladů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾.

Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 27 odst. 2.“;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

(7b) Článek 17 se nahrazuje tímto:

„Článek 17

Roční pracovní program

Komise vždy do 30. dubna předloží výboru pro ESS svůj roční pracovní program na následující rok.

Při přípravě pracovního programu zajistí Komise efektivní stanovování priorit včetně jejich přezkoumávání, podávání zpráv o statistických prioritách a přidělování finančních zdrojů. Komise co nejvíce zohlední připomínky výboru pro ESS. Její pracovní programy vycházejí z evropského statistického programu a uvádějí zejména

- a) akce, které jsou podle mínění Komise prioritou, a to se zřetelem k potřebám politiky Unie a k finančním omezením Unie a také k zátěži respondentů;
- b) iniciativy týkající se přezkoumávání priorit, včetně negativních priorit, a snížení zátěže jak pro poskytovatele údajů, tak pro subjekty, které vypracovávají statistiky; a
- c) postupy a případné právní nástroje, s nimiž Komise počítá při provádění daného pracovního programu.“;

(8) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 17a

Přístup k administrativním záznamům, jejich využívání a integrace

1. Aby se snížilo zatížení respondentů, mají NSÚ, jiné vnitrostátní orgány podle článku 4 a Komise (Eurostat) právo na rychlý a bezplatný přístup ke všem administrativním záznamům a právo tyto záznamy využívat a integrovat je do statistik, a to v míře nezbytné pro vývoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky **vypracované v rámci tohoto nařízení**.

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

2. NSÚ a Komise (Eurostat) jsou konzultovány a zapojeny ve fázi prvotního návrhu podoby, dalšího vývoje a zrušení administrativních záznamů sestavených a udržovaných jinými subjekty, což usnadní další použití těchto záznamů pro účely **vypracovávání evropské statistiky. Musí být přizvány k účasti na normalizačních činnostech týkajících se administrativních záznamů, které jsou důležité pro vypracovávání evropských statistik.**

3. **Aniž je dotčen statut ESCB a nezávislost centrálních bank, přístup** NSÚ, jiných vnitrostátních orgánů a Komise (Eurostatu) a jejich zapojení podle odstavců 1 a 2 se omezuje na správní záznamy v rámci jejich příslušného systému veřejné správy.

4. **K administrativním záznamům, které dávají jejich vlastníci k dispozici NSÚ, jiným vnitrostátním orgánům a Komisi (Eurostatu) k využití pro vypracovávání evropských statistik, musí být připojena příslušná metadata.**

5. NSÚ a vlastníci administrativních záznamů zavedou potřebné mechanismy spolupráce.“;

(8a) V čl. 20 odst. 4 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„NSÚ, jiné vnitrostátní orgány a Komise (Eurostat) učiní všechna nezbytná opatření, aby zajistily harmonizaci zásad a pokynů týkajících se fyzické a logické ochrany důvěrných údajů. Komise zajistí tuto harmonizaci prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 2.“;

(9) V článku 23 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Opatření, pravidla a podmínky pro přístup na úrovni Unie se stanoví v souladu s přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 2.“;

(10) Článek 24 se zrušuje.

(10a) Článek 26 se nahrazuje tímto:

„Článek 26

Porušení statistické důvěrnosti

Členské státy a Komise přijmou vhodná opatření k zabránění jakémukoliv porušení statistické důvěrnosti a k uložení sankcí za takováto porušení. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.“;

■

(12) Článek 27 se nahrazuje tímto:

„Článek 27

Výbor

1. Komisi je nápomocen Výbor pro Evropský statistický systém. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení **Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 (*)**.

Čtvrtek, 21. listopadu 2013

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ...

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně